Je voudrais connaitre l’auteur d’un livre que j’ai lu, mais dont je ne me souviens que de quelques bribes mais dont je sais que le style d’écriture m’a beaucoup plu.Il y était question d’une femme seule qui traduit des livres en commençant par la fin pour ne pas se laisser perturber par l’histoire et qui rencontre un homme et son fils par le biais des alcooliques anonymes, où elle se rend par erreur pensant que c’est un groupe de parole. Celui-ci a lieu près de chez elle, elle

# les voit de sa fenêtre, impossible de me souvenir de la fin de l'histoire ni du titre du roman. Si vous pouviez m'aider, merci.cordialement.

**Réponse apportée le 07/30/2013 par STRASBOURG Médiathèques de la ville et communauté urbaine – Fonds régional, Illustration, Arts du spectacle (danse)**

Malgré nos recherches, nous ne sommes malheureusement pas parvenus à retrouver le titre du roman que vous recherchez.
Nos collègues du département Langues et Littérature vous proposent les titres suivants, mais ceux-ci ne semblent pas correspondre réellement. La recherche s'est basée sur l'héroïne en tant que traductrice, sur Electre, la base commerciale qui recense toutes les parutions en France.

– « Atlas de géographie humaine », Almudena Grandes
Résumé : Quatre femmes d'aujourd'hui travaillent ensemble à l'édition d'un atlas de géographie, en une multitude de cahiers : un par pays. Quatre femmes éperdument amoureuses, quatre portraits mêlés sur fond madrilène… Un roman qui allie l'introspection à l'érotisme.

– « Les solidarités mystérieuses », Pascal Quignard
En Bretagne, près de Dinard, une femme d'une quarantaine d'années rencontre son ancien professeur de piano qui l'invite chez elle. Peu à peu, elle se réinstalle ainsi dans la ville de sa jeunesse, retrouve son premier amour, se rapproche de son frère et redécouvre les lieux autrefois familiers. Un jour, sa fille qu'elle n'avait pas revue depuis des années,

revient soudain vers elle.

– « La traduction est une histoire d’amour », Jacques Poulin
A Québec, dans le cimétière de l’église St-Matthew où reposent sa mère et sa grand-mère, Marine, une jeune traductrice, rencontre Jack Waterman, l’écrivain dont elle doit traduire le dernier roman. De l’amour commun de mots, naît une grande amitié…

– « Traductrice des sentiments », Hélène Rioux
Eléonore, traductrice de romans sentimentaux, s’ennuie à traduire toujours les mêmes scènes. Elle décide de changer d’air et d’entreprendre, sur les côtes d’Espagne, la traduction de l’autobiographie de Leonard Mingh, tueur sadique, spécialiste de la « mort en direct ».

Nous avons également fait une recherche sur Google Livres, qui numérise des livres et met des extraits en ligne. Il est possible de faire une recherche par mots-clés : . Néanmoins, nous n’avons rien trouvé par ce biais.

N’hésitez pas à nous recontacter si vous avez plus d’informations sur ce roman. S’agissait-il d’un auteur français ? Situez-vous à peu près son année de parution, ou toute indiquation supplémentaire qui pourrait être utile.

Cordialement,

Eurêkoi.org, médiathèques de la ville et communauté urbaine de Strasbourg